

تحديد المكونات الأساسية للزيت العطري المستخلص من نبات

المريمية *Salvia fruticosa*

باستخدام تقنية GC و GC-MS

راما أحمد عزيز⁽¹⁾ و فيصل حامد⁽²⁾ و نجلاء عبد المنعم عبد الله⁽³⁾

الملخص

نظرا لأهمية نبات المريمية من الناحيتين الإقتصادية والطبية، ولانتشاره الواسع في البيئة السورية، فقد شكل ذلك أساسا للقيام بدراسة أولية للمكونات الأساسية للزيت العطري المستخلص من هذا النبات بغية تحديد مكوناته الأساسية ومقارنتها مع ما ذكر عن هذا النبات في المراجع العالمية، مما يمكننا من الوصول إلى نتائج قيمة واستخدامات مهمة لهذا النبات.

جمعت عينات من نبات المريمية *Salvia fruticosa* من طرطوس "الشيخ بدر" وحماة "مصيف - بيرة الجرد" إذ تختلف هذه المواقع فيما بينها من حيث الارتفاع عن سطح البحر، والبيئة الزراعية والمناخية. وتم استخلاص الزيت وتنقيته، ومن ثم درست مكوناته الأساسية باستخدام جهاز التفريق اللوني الغازي (الكروماتوغرافيا الغازية) GC Gas chromatography، والتفريق اللوني الغازي الكتلي (الكروماتوغرافيا الغازية الكتلية) GC Mass spectrometry (GC-MS).

وتبين الدراسة الأولية ما يأتي:

- 1- تشابه مكونات الزيت الطيار مع ماورد في المراجع العالمية.
- 2- تراوحت نسبة الزيت العطري بين 1.7 - 1.8% وقد كان مركب 1 8 سينول المكون الأساسي في الزيت العطري، والذي يعزى له التأثير الطبي لنبات المريمية.
- 3- التشابه النوعي في مكونات الزيت الطيار للعينات المجموعة من منطقتي الشيخ بدر ومصيف، في حين اختلفت نسبة مكونات الزيت العطري في العينات المجموعة من هاتين المنطقتين.

الكلمات المفتاحية: مريمية زيت العطري GC GC-MS.

(1)، (2) كلية الزراعة، ص.ب. 30621، جامعة دمشق، سورية.

(3) كلية الزراعة، جامعة القاهرة، جمهورية مصر العربية.

Determination of the Main Components of the Essential Oil Extracted From *Salvia fruticosa* by Using GC & GC-MS

Aziz, R. A.⁽¹⁾; Hamed, F.⁽²⁾ and Abdulah, N. A.⁽³⁾

ABSTRACT

Due to the economical and medical importance of the *Salvia* plant, and the wide distribution of this plant in the Syrian environment, it was thought that a study of the composition of essential oil extracted from this plant compared them with the scientific literature, could show valuable results for the utilization of this plant.

Samples of *Salvia fruticosa* were taken from:

Tartous (Shekh badr), Hama (Mesiaf -Biret Aljrd). These areas are different in their altitude, agricultural and climatic environments.

The *S. fruticosa* essential oil was extracted and purified. Main components were studied by Gas Chromatography and GC Mass spectrometry.

Conclusions showed:

The similarity of essential oil between *S. fruticosa* and scientific literature, the percentage of the essential oil ranged between 1.8 - 1.9%, and the main component was cineol 1,8 which has the farmaceutical effect. The essential oil of Shekh-badr samples is similar to that of Mesiaf in quality, but different in quantity.

The results were discussed and the changes between different plants were studied.

Key words: *Salvia fruticosa*, Essential oil, GC, GC-MS.

⁽¹⁾ Ph.D. Condidate, ⁽²⁾ Prof., Dept. Horticulture, Faculty of Apiculture, P.O.Box 30621, Damascus University, Syria.

⁽³⁾ Prof., Dept. Horticulture, Faculty of agriculture, Cairo University, Eygept.

المقدمة

ازدادت أهمية النباتات الطبية والعطرية في الآونة الأخيرة إلى حد كبير، ولاسيما تلك المحتوية على زيوت عطرية، ويرجع ذلك إلى التأثيرات الجانبية التي تتركها الأدوية الكيميائية المصنعة والتي تظهر على المدى القريب أو البعيد في الجسم البشري، في حين توجد المواد الفعالة في النباتات الطبية بتركيز منخفضة لا تضر إذا استخدمت بشكل موجه. وتتوافر هذه الزيوت في العديد من الفصائل النباتية وخاصة الفصيلة الشفوية Labiatae=Lamiaceae التي تحتوي على الكثير من الأجناس ذات القيمة الاقتصادية العالية في إنتاج الزيوت الطيارة. ونظراً لأهمية نباتات هذه الفصيلة من الناحية الاقتصادية من جهة، وقلة الدراسات المحلية عن بعضها من جهة أخرى، كان لابد من دراسة هذه النباتات.

يعد نبات المريمية *Salvia fruticosa* Miller من نباتات الفصيلة الشفوية Labiatae = Lamiaceae (Hay and Suaboda, 1993) ذات الأهمية الطبية والعطرية، ومن أسمائه المرادفة *S. triloba* L. *S. libanotica* Boiss & Gail وهو جنبة صغيرة تنتمي إلى نباتات منطقة حوض البحر الأبيض المتوسط (Mouterde, 1970; Bellomaria et al., 1992)، يصل ارتفاعها إلى 1.5 م، الأوراق محببة بلون أخضر إلى رمادي، ذات شكل بيضوي عند القاعدة، بسيطة أو أن جزءاً كبيراً منها ثلاثي الفصوص، ذات رائحة عطرية (Mouterde, 1970; Meikle, 1985). يزهر النبات من آذار وحتى حزيران، ويميل لون التويج إلى اللون البنفسجي.

ترجع أهمية نبات المريمية *Salvia* إلى زيتها العطري إذ يُعزى له التأثيرات الطبية والعلاجية للنبات، حيث ورد ذكره في دستور الأعشاب الطبية البريطاني لعام 1996 (BHP, 1996)، و (Escop, 1997) ومارتندل لعام 1999 (Martindal, 1999) و PDR للأعشاب الطبية (Gruenwald, 2000)، ودستور الأدوية البريطاني لعام 2001 (BP, 2001)، ودستور الأدوية الأوربي لعام 2002 (Eur P, 2002).

يستخدم المستخلص المائي للنبات بشكل شائع لمعالجة البرد والسعال وآلام المعدة (Gali-Muhtasib et al., 2000)، وكعامل مضاد للجراثيم (الالتهابات الفموية) (Newall et al., 1998). وقد أظهرت الدراسات الحديثة فعالية الزيت العطري المستخلص من نبات المريمية *S. fruticosa* المضادة للبكتيريا السالبة والموجبة غرام (Hefnawy et al., 1993; Hilan et al., 1997) إذ تبين نتيجة الدراسة أن الزيت العطري المستخلص من هذا النوع، قد أثر وبشكل معنوي في منع نمو بكتريا *Bacillus subtilis*, *Staphylococcus aureus* *Pseudomonas aeruginosa*

Escherichia coli، بتخفيف 1:4000، وتعود هذه الفعالية المضادة للبكتيريا إلى وجود مركبي 1 و 8 سينول والثوجون في زيت العطري (Sivropoulou et al., 1997).

وقد أكدت بعض الدراسات الدور المهم لنباتات الفصيلة الشفوية ولاسيما المريمية والزعتر في منع حدوث الأكسدة، مما يمكننا من استخدامها كمضادات أكسدة طبيعية (Masada, 1976; Nacatani, 1994).

كما أثبتت فعالية زيت المريمية *S. libanotica* كعامل مانع لسرطانات الجلد في الفئران، وذلك عند معاملة الجلد به بتركيز 50.5% زيت في الاسيتون، حيث منع نمو الورم بنسبة 41% في الأسبوع العشرين من الإضافة (Gali-Muhtasib and Affara, 2000).

وقد استخدمت أوراق نبات المريمية *S. fruticosa* في قبرص، كخافضات للسكر حيث اختبر منقوع مائي من المريمية 10% على الأرناب بجرعة فموية مقدارها 0.250 غ/كغ من وزن الجسم، وتبين أن هذه الجرعة قد خفضت وبشكل معنوي نسبة السكر في الدم للحيوانات المصابة اصطناعياً بالسكري بمادة الألوكسان، في حين أن مستوى السكر لم يتأثر بهذه المعاملة في الأرناب غير المعاملة (السليمة). وقد لوحظ أن التأثير كان من خلال تخفيض امتصاص السكر في الأمعاء (Perfumi et al., 1991).

وقد أجريت دراسات عديدة على الجرذان والفئران والأرناب عن فعالية أنواع مختلفة من المريمية وقد أثبتت فعاليتها في التئام الجروح وكمضادات للتشنج وخافضات للضغط ولاسيما لأنواع *S. officinalis* و *S. triloba* (Tadrov et al., 1984; Duke, 2002).

أجريت عدة دراسات سريرية في ألمانيا للتحري عن فاعلية النبات في منع التعرق، وبينت الدراسات أن تخفيض نسبة التعرق وصلت حتى 50% عندما استخدمت 440 ملغ من منقوع مائي (خلاصة مائية مجففة تحوي 2.6 4.5 غ من أوراق مجففة مدة 4 أسابيع) (Escop, 1997). كما أكدت دراسات سريرية أخرى فعالية نبات المريمية، حيث تم تخفيض التعرق بنسبة عالية (Blumenthal, 2000).

كما يمتلك نبات المريمية خواص تحفيزية لهرمون الاستروجين، فهو يساعد في رفع نسبته عندما يكون منخفضاً، وبسبب هذه الخواص يعد هذا النبات علاجاً فعالاً للمشاكل المرافقة لفترة انقطاع الحيض وخاصة الشعور بالحرارة. كما يتميز النبات بخاصية قابضة لوجود التانينات فيه مما يجعله فعالاً في حالات الإسهالات المتوسطة (Chevallier, 1996).

فضلاً عن الاستخدامات الطبية لهذا النبات فهو يستخدم في الصناعات التجميلية كمقو للشعر، ومطراً في الصابون والعطور ومستحضرات التجميل (Svopoda et al., 2001).

ونظراً لأهمية هذا النبات وتنوع مجالات استخداماته من جهة، وقلة الدراسات المطبقة عليه من جهة أخرى، وجد أنه من المفيد الدخول في دراسة أولية لتحديد المكونات

الأساسية للزيت العطري المستخلص من أوراق نبات المريمية *S. fruticosa* البري في سورية.

أهداف البحث

- 1 - إلقاء الضوء على واحد من النباتات المهمة من الناحية الاقتصادية التي تواجد في شرق المتوسط والعديد من الأقطار العربية وخاصة سورية، وبيان أهميتها في الاستخدامات الطبية العلاجية والتصنيعية والتجميلية.
- 2 - إجراء عملية استخلاص للزيت العطري من الأوراق وتحديد النسبة المئوية للزيت.
- 3 - تحديد المكونات الأساسية للزيت ومقارنتها مع ما جاء في المراجع العالمية.
- 4 - مقارنة تركيز المكونات الأساسية للزيت حسب الموقع الجغرافي للنبات.
- 4 - إظهار أهمية النبات محليا بالنسبة للنبات العالمي من حيث مكوناته وتراكيزه وتأثيراته العلاجية.

م واد البحث وطرائقه

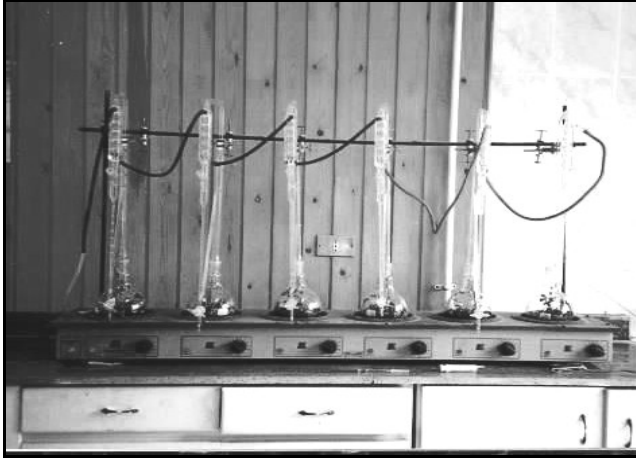
مادة التجربة هي نباتات المريمية *S. fruticosa* التابعة للفصيلة الشفوية Labiateae = Lamiaceae، وقد أخذت العينات من الأوراق العلوية للنباتات من منطقة الشيخ بدر في طرطوس، ومنطقة مصيف بيرة الجرد في حماة، وذلك في فترة الإزهار الأعظمي (شهر حزيران) في الصباح الباكر (Karousou et al., 1998). حيث جمعت الأوراق القمية وجففت العينات تجفيفا طبيعيا في مكان ظليل مهوى بعيدا عن الرطوبة، وحفظت إلى حين إجراء التحليل.

استخلاص الزيت العطري:

استُخلص الزيت العطري للعينات المدروسة بواسطة جهاز تقطير زجاجي لاستخلاص الزيوت العطرية حسب المقاييس المعتمدة من قبل دستور الأدوية البريطاني (British pharmacopoeia, 1993). ويوضح الشكل (1) جهاز التقطير المستخدم.

محتوى الزيت العطري في النبات (% من الوزن الجاف):

قدر محتوى الزيت العطري في النباتات كنسبة مئوية من الوزن الجاف، بوضع 25 غ من أوراق النباتات الجافة والمقطعة والممثلة للعينات المدروسة في جهاز التقطير السارد ذكره في الفقرة السابقة، وأضيف إليها 250 مل ماء مقطرا مع استمرار عملية التقطير مدة تتراوح ما بين 2.5 - 3 ساعات استخلص خلالها الزيت العطري الموجود في العشب الجاف، ثم حسبت كمية الزيت العطري تبعا للوزن الجاف.



الشكل (1) جهاز الاستخلاص

مكونات الزيت العطري:

تم تحليل كافة عينات الزيت العطري جميعاً في مخابر مركز الدراسات والبحوث العلمية، حيث أُجري التحليل الكيفي باستخدام تقانة الكروماتوغرافيا الغازية/ مطيافية الكتلة GC-MS، وذلك للتعرف على المكونات الأساسية للزيت العطري أولاً. ثم بعد ذلك أُجري التحليل الكمي لتحديد تركيز أهم المكونات الأساسية فيه بتقانة الكروماتوغرافيا الغازية (GC-Unicam) باستخدام طريقة المعيار الداخلي (Grob Internal Standard) (Standard Mix) (and Barry,2004)، وذلك بعد حقن المواد القياسية (Standard Mix) المحتمل وجودها في الزيت العطري، وقد وضعت عدة برامج للفصل تبعاً للمراجع العلمية (Masada, 1976 ; Karousou *et al.*,1998 ; Farhat *et al.*,2001) وتميزت البرامج الآتية بإمكانية الفصل الجيد:

1 - شروط الفصل في جهاز GC-MS Shimadzu (التحليل الكيفي):

- 1-Instrument: GC / MS – QP 5050 Shimadzu
- 2-Control Mode: Split
- 3- Split Ratio: 441
- 4-Temperature: 70 C° (3 min) $\frac{1\text{ C}^\circ}{\text{min}}$ 88 C°
88 C° (5 min) $\frac{5\text{ C}^\circ}{\text{min}}$ 250 C° (10min)
- 5-Interface Temp.: 295 C°
- 6-Injector: 270C°
- 7-Carrier Gas: Ar. 0.9 ml/min
- 8-Chart Speed: 0.4 cm/min

2 - شروط الفصل في جهاز GC - Unicam (التحليل الكمي):

1-Instrument: Unicam 610 GC with 4880 data processing system

2-Column: CBP1(50mX0.32mm,0.5Micron)

3-Temperature: 70 C° (5 min) $1\text{ C}^\circ / \text{min}$ 88 C°
88 C° (5 min) $15\text{ C}^\circ / \text{min}$ 225 C°

4-Upper Time: 30 min

5-Injector: 270C°

6-Detector: 300C° Flame Ionization (FID)

H2: 33ml/min

Air: 300ml/min

7-Carrier Gas: Hi: 0.6ml/min

8-Chart Speed: 0.4 cm/min

النتائج

دراسة النسبة المئوية للزيت العطري:

يوضح الجدول (1) النسبة المئوية للزيت العطري المستخلص من نباتات منطقة الشيخ بدر ومصيف. ويلاحظ أن نسبة الزيت العطري كانت تساوي 1.8 1.7% على التوالي.

الجدول (1) النسبة المئوية للزيت العطري المستخلص من نباتات المريمية

مكان جمع العينة	الوزن الجاف (غ)	زمن التقطير (ساعة)	النسبة المئوية للزيت (%)
طرطوس (الشيخ بدر)	25	4-3	1.9
حماء (مصيف بيرة الجرد)	25	4-3	1.8

المكونات الأساسية للزيت العطري:

يوضح الجدول (2) المكونات الأساسية للزيت العطري المستخلص من نباتات المريمية المدروسة ومقارنتها مع تلك المدروسة في المراجع العالمية (2) (Karousou *et al.*, 1998; Belomarina *et al.*, 1992)، كما يوضح الشكل (2) بعض المخططات التي تبين نتائج تمرير عينة الزيت العطري المستخلص من النبات المجموع من منطقة الشيخ بدر في جهاز GC-MS.

الشكل (2) بعض المخططات التي تبين نتائج حقن عينة الزيت العطري المأخوذ من منطقة الشيخ بدر في جهاز GC-MS وتوضح الأشكال نوع المركبات الناتجة.



الجدول (2) مقارنة بين المكونات الأساسية للزيت العطري المستخلص من نبات المريمية في العينات المدروسة (1) مع المكونات الأساسية لزيوت هذا النبات كما ورد في المراجع العالمية (2)

<i>S. fruticosa</i> (1)	<i>S. fruticosa</i> (2)
α -pinene	α -pinene
Camphene	Camphene
β -pinene	β -pinene
Myrcene	Myrcene
α -terpinene	α -terpinene
p-cymene	p-cymene
Cineol	Cineol
Limonene	Limonene
α -thujone	α -thujone
Linalool	Linalool
Camphor	Camphor
Borneol	Borneol
Linalyl acetate	Linalyl acetate
Bornyl acetate	Bornyl acetate
Caryophyllene	Caryophyllene

تحديد المكونات الأساسية في الزيت العطري:

يوضح الجدول (3 و 4) المكونات الأساسية للزيت العطري المستخلص من نباتات المريمية من منطقة الشيخ بدر ومصيف. ويتضح من خلال الجدول أن مركب 1، 8 سينول يشكل المكون الأساسي في الزيت العطري في كلا الموقعين المدروسين، كما يوضح الشكل (3) نتائج تمرير عينة الزيت العطري المستخلص من نباتات طرطوس (الشيخ بدر) في جهاز GC ومقارنته مع المعيار كمثل لبعض النتائج المتحصل عليها.

الجدول (3) المكونات الأساسية للزيت المستخلص من منطقة الشيخ بدر وتركيزها

المكونات الأساسية	النسبة المئوية %	زمن الظهور (RT)
α -pinene	1.13	8.100
Camphene	1.39	8.667
β -pinene	7.66	9.933
Myrcene	6.61	10.583
α -terpinene	0.49	12.100
p-cymene	0.78	12.283
Cineol	39.97	12.738
Limonene	أثار	12.807
α -thujone	5.38	17.167
Linalool	أثار	17.600
Camphor	4.84	19.317
Borneol	4.46	20.783
Linalyl acetate	أثار	22.933
Bornyl acetate	1.13	23.483
Caryophyllene	3.44	25.883

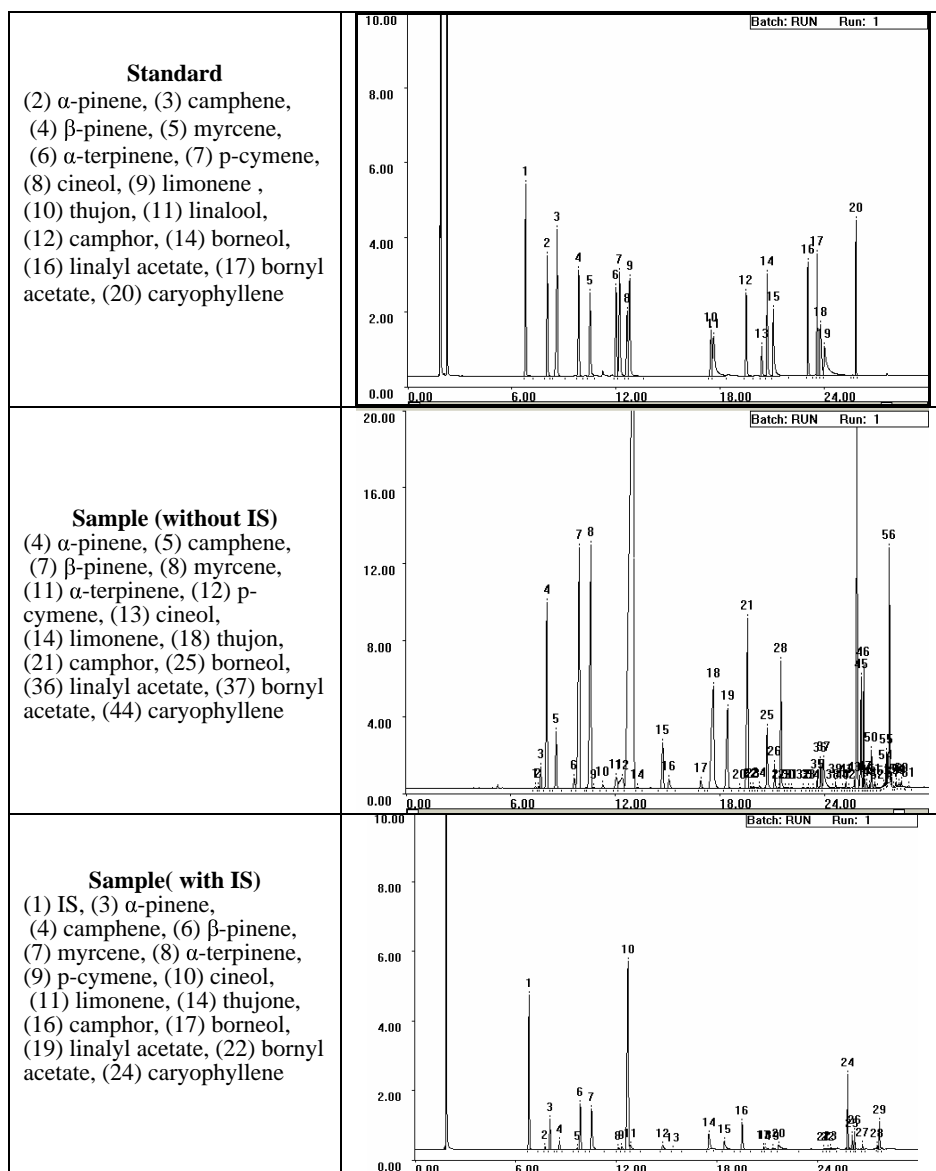
الجدول (4) المكونات الأساسية للزيت المستخلص من منطقة مصيف - بيرة الجرد وتركيزها

المكونات الأساسية	النسبة المئوية %	زمن الظهور (RT)
α -pinene	2.93	8.100
Camphene	0.98	8.667
β -pinene	4.98	9.933
Myrcene	6.32	10.583
α -terpinene	0.24	12.100
p-cymene	0.53	12.283
Cineol	35.62	12.738
Limonene	اثر	12.807
α -thujone	5.99	17.167
Linalool	اثر	17.600
Camphor	3.62	19.317
Borneol	2.24	20.783
Linalyl acetate	اثر	22.933
Bornyl acetate	1.1	23.483
Caryophyllene	2.96	25.883

المناقشة

تميز الزيت العطري المستخلص من نبات المريمية *S. fruticosa* بلون أصفر ورائحة عطرية ونكهة مرة. ويلاحظ من خلال النتائج أن نسبة الزيت العطري قد تراوحت بين 1.7 - 1.8% وهذا يتوافق مع ما ورد في (DAB(8) إذ يعدُّ النبات دستورياً عندما تكون نسبة الزيت العطري 1.8% وما فوق.

وقد تبين نتيجة الدراسة أن مركب 1، 8 سينول شكل المكون الأساسي في الزيت العطري (35.62 39.97%) في موقعي مصيف والشيخ بدر على التوالي، ويرجع له التأثير الطبي فضلاً عن وجود الميرسين (6.32 6.61%) بيتا-باينين (4.98 7.66%)، الثوجون (5.99-5.38%)، الكامفور (3.62 4.84%) بورنيول (2.24 4.46%) كاريوفيلين (2.96 3.44%)، الفا-باينين (2.93 1.13%) بورنيول أسيتات (1.1 1.13%) كامفين (0.98 1.39%) الفا-تربينين (0.24-0.49%) باراسيمين (0.53-0.78%) لكل من حماه وطرطوس على التوالي، فضلاً عن بعض المكونات الموجودة بنسب قليلة (الليمونين - لينالول - ليناليل أسيتات)، وقد يعزى الاختلاف النسبي في نسب المكونات الأساسية في الزيت العطري بين كلا الموقعين إلى الاختلاف في الموقع الجغرافي الذي أخذت منه العينات، ومن ثم اختلاف الظروف البيئية التي تنمو في ظلها النباتات المدروسة، حيث كان معدل الهطول السنوي العام في طرطوس (784.8 ملم) يفوق بكثير ما هو عليه في حماة (356.2 ملم)، كما أن متوسط درجات الحرارة الصغرى في طرطوس كانت 5.8 درجة مئوية في حين أنها كانت 1.2 درجة مئوية في حماة. أما الحرارة العظمى فكانت 32 و40 درجة مئوية على التوالي. مما أثر بشكل كبير في نسبة كل من المكونات المدروسة، وهذا ما بدا واضحاً بالنسبة لمركبي السينيول والبتا-باينين.



الشكل (3) بعض المخططات التي تبين نتائج حقن زيت المريمية لعينة من موقع الشيخ بدر في جهاز GC باستخدام طريقة المعيار الداخلي

وقد توافق ذلك مع ما ذكره Alhakim عام 1988 عند تحليل الزيت العطري لنبات المريمية *S. fruticosa* النامي برياً في القدموس، حيث شكل السينيول النسبة العظمى من الزيت العطري، وكذلك توافقت نتائج الدراسة مع النتائج التي حصل عليها Muller وزملاؤه عام 1997 عند تحليل الزيت العطري لنبات المريمية *S. fruticosa* النامي برياً في تركيا بواسطة جهاز GC، حيث تبين أن الزيت العطري يتكون بشكل أساسي من المواد الأوكسيجينية أحادية التربين وهو 8،1 سينول، وأن أفضل موعد للجمع هو في شهر تموز في مرحلة الإزهار الأعظمي للحصول على أفضل مكونات للزيت العطري. كما توافقت النتائج أيضاً مع ما ذكره Blumenthal عام 2000 أن الزيت العطري المستخلص من نبات المريمية للنوع *S. triloba = S. fruticosa* يتكون بشكل أساسي من 8،1 سينول وأن فعالية هذا الزيت ترجع إلى وجود هذا المركب.

الخلاصة

- أوضحت الدراسة أن نسبة الزيت العطري في نبات المريمية *S. fruticosa* قد وصلت إلى 1.8% وهذا يتوافق مع ما ورد في DAB8 إذ يعدُّ النبات دستورياً عندما تكون نسبة الزيت العطري 1.8% وما فوق.
- يلاحظ بأن نبات المريمية *S. fruticosa* الموجود في سورية يحتوي على بعض المركبات المهمة ذات الأهمية الطبية.
- إن اختلاف نسبة المكونات الأساسية في العينتين يعود برأينا إلى الاختلاف في المعطيات البيئية للمواقع المدروسة، وخاصة فيما يتعلق بنوعية التربة وكمية الأمطار ودرجات الحرارة والارتفاع عن سطح البحر، مما أدى إلى اختلاف عينة حماة نسبياً عن عينة طرطوس من حيث نسبة المكونات الأساسية للزيت العطري في كلتا العينتين.

المقترحات والتوصيات

- 1- ضرورة إجراء دراسات بيئية لاحقة على هذا النبات لانتخاب أفضل الطرز من حيث الإنتاجية والتنوع.
- 2- التوسع في زراعة نبات المريمية *S. fruticosa* بشكل تجاري في القطر، والاستفادة من منتجاته لسد حاجة المادة الأولية النباتية للمعامل الدوائية لتصنيع الدواء محلياً ابتداءً من الأعشاب الطبية، ولتحسين دخل المواطنين في المناطق الريفية.
- 3- دراسة أنواع نباتات المريمية المنتشرة برياً في القطر ومقارنتها مع النباتات المزروعة المحلية، وتحليل نسبة المادة الفعالة الطبية الموجودة فيها.
- 4- العمل على حفظ الأنواع البرية في قطرنا من التدهور والانقراض، من خلال تعزيز دور التوعية الشعبية في المحافظة على هذه الأصول الوراثية من النباتات الطبية.

REFERENCES

- Alhakim, W. (1988). Contribution a l'etude des especes medicinales et aromatiques de la Syrie. These. 232p. Montpellier. France.
- Bellomaria, B.; Arnold, N. and Valentini, G. (1992). Contribution to the study of the essential oils from three species of *Salvia* growing wild in the eastern Mediterranean region. *J. Ess. Oil Res.* 4, pp. 604 – 614
- Blumenthal, M. (2000). *Herbal Medicine. Integrative Medicine Communications*, U.S.A.
- British Herbal pharmacopoeia. (1996). Exeter: British Herbal Medicine Association, 1996.
- British pharmacopoeia. (1993). Published on the recommendation of the Medicines commission pursuant to the medicines ACT 1968. HMSO, London
- British pharmacopoeia. (2001). London: The Stationery Office, 2001.
- Chevallier, A. (1996). *The Encyclopedia of Medicinal plants*. Dorling Kindersley Limited. London.
- Deutsches Arzneibuch (DAB 8). (1998). Stuttgart: Deutscher Apotheker Verlag
- Duke, J. (2002). *Handbook of Medicinal Herbs*. C R C Press. 642 – 643.
- ESCO. (1997). *Monographs on the Medicinal Uses of plant Drugs*. Exeter, U.K.: European Scientific Cooperative on Phytotherapy .
- European pharmacopoeia. (2002). 4th edn, Strasbourg: Council of Europe, 2002.
- Farhat, G.; Affara, N.; Gali – Muhtasib, H. (2001). Seasonal changes in the composition of the essential oil extract of East Mediterranean sage (*Salvia libanotica*) and its toxicity in mice. *Toxicon*. Vol (39). Issue 10. Oct. 2001. 1601 – 1605.
- Gali–Muhtasib, H.; Hilan, C.; Khater, C. (2000). Traditional uses of *Salvia libanotica* (East Mediterranean sage) and the effects of its essential oils. *Journal of Ethnopharmacology*. 71:3, 513 – 520; 56 ref.
- Gali–Muhtasib, H. and Alfara, N. (2000). Chemopreventive effects of sage oil on papillomas in mice. *Phytomedicine*. 7(2), 129 – 136.
- Grob, R.; and Barry, E. (2004). *Modern practice of gas chromatography*. Fourth edition. Wiley-Inter science. A John Wiley & Sons, Inc. Publication.
- Gruenwald, J. (2000). *PDR for Herbal medicines*, 2nd edn. Montvale: Medical Economics company Inc.,
- Hay, R. K. M. and Svoboda, K. P. (1993). Botany. In: *Volatile Oil Crops*, Longman Scientific and Technical, England, pp. 5 – 22
- Hefnawy, Y.; Moustafa, S.; Marth, E. (1993). Sensitivity of *Listeria monocytogenes* to selected species. *J. Food Protection*. 56(10), 876 – 878.
- Hilan, C.; Khazzaka, K.; Sfeir, R. (1997). Antimicrobial effect of essential oil of *Salvia libanotica* (Sage). *British J. Phytother.* 4(4) 1 – 3.

- Karousou, R.; Vokou, D. and Kokkini, S. (1998). Variation of *Salvia fruticosa* essential oils on the island of Crete. *Botanica Acta* 111, pp. 250 – 254.
- Martindale. (1999). *The completes Drug Reference*, 32nd edn. (Parfitt K, ed). London: The pharmaceutical press.
- Masada, Y. (1976). Analysis of essential oils by gas chromatography and mass Spectrometry. A Halsted Press Book, John Wiley Soninc., New York, London.
- Meikle, D. (1985). *Flora of Cyprus*. The Bentham – Moxon Trust 2, pp. 1287 – 1299 .
- Mouterde, P. (1970). *Nouvelle flore du Liban et de la Syrie*. Dar El-Machriq, Beyrouth. Liban. P562.
- Muller, K.H.C.; Kirimer., N. ; Malyer, H. (1997). The essential oil of *Salvia fruticosa* grown in Turkey. *Journal of essential oil research*. V. 5 (6) p. 594 – 599.
- Nakatani, N. (1994). Chemistry of antioxidants from labiatae herbs. American Chemical Society , 153- 144 Washington.
- Newall, C.A.; Anderson, L.A. and Phillipson, J.D. (1996). In: *Herbal Medicine, A Guide for Health–Care Professionals*, The Pharmaceutical Press, London, pp. 231 – 232.
- Perfumi, M.; Arnold, N.; Tacconi, R. (1991). Hypoglycemic activity of *salvia fruticosa* Mill. From Cyprus. *Journal of Ethnopharmacology*. 34:2 – 3, 125 – 140. 7 ref.
- Sivropoulou, A.; Nikolaou, C.; Kokini, S.; Lanaras, T. (1997). Antimicrobial activity of *salvia fruticosa* essential oil. *Food Chem.*, 45(8) 3197 – 3201.
- Svoboda, K. P.; Ruzickova, G.; Hampson, J. B. (2001). Bioactivity of essential oils and their components - Clary sage (Part 5). *Aroma–Research*. 2:1, 84 – 89.
- Tadrov, S.; Pilianos, S.; Petrov, V. (1994). Experimental pharmacological study of two species from genus *Salvia*. *Acta physiologica Et Pharmacologica Bulgaria*. 10(2). 13–20.

Received	2006/03/26	إيداع البحث
Accepted for Publ.	2006/05/25	قبول البحث للنشر